

GEMEINDE GSIES
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI VALLE DI CASIES
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHRZEIT - ORE

26.08.2025

08:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questa Giunta Comunale.
Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Fernzugang Mod. Rem.
Bürgermeister - Sindaco	Paul SCHWINGSHACKL			
Vizebürgermeister - Vicesindaco	Andreas PRAMSTRALLER			
Gemeindereferent - Assessore	Hugo BACHMANN			
Gemeindereferentin - Assessore	Sara STEINMAIR			

Schriftführer: die Gemeindesekretärin Frau

Segretario: la Segretaria comunale Signora

Kathrin GUTWENGER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Paul SCHWINGSHACKL

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Personal - Abgrenzung der Organisationseinheiten für die Gemeindedienste

Personale - Delimitazione di unità organizzative per i servizi comunali

X	unverzüglich vollstreckbar immediatamente eseguibile
---	---

Betreff: Personal - Abgrenzung der Organisationseinheiten für die Gemeindedienste

Festgestellt, dass mit Ratsbeschluss Nr. 2 vom 25.02.2025 die letzte Abänderung des Stellenplanes der Gemeinde beschlossen wurde;

Mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 346 vom 11.10.2022 sind die Organisationseinheiten für die Gemeindedienste festgelegt worden.

Aufgrund der derzeitigen Struktur der Ämter und der Rückkehr von Personal in der Stammrolle aus dem Wartestand sowie der notwendigen Umstrukturierung der Dienste sind Änderungen an den Organisationseinheiten vorzunehmen, und zwar:

- die Organisationseinheit „Vertragswesen, EDV und digitale Verwaltung“ wird umbenannt in „Vertragswesen und digitale Verwaltung“;
- die Organisationseinheit „Sekretariat und öffentliche Aufträge“ wird umbenannt in „Sekretariat und öffentliches Beschaffungswesen“;
- es wird die Organisationseinheit „Sekretariat und allgemeine Angelegenheiten“ neu gebildet, mit Aufteilung der Aufgaben von der Organisationseinheit Sekretariat.
- dass die vorgeschlagenen Änderungen keine Neueinstellungen von Personal bedürfen.

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung, sowie in die geltende Gemeindeordnung und in die geltende Satzung dieser Verwaltung;

Nach Einsichtnahme in das Gutachten, welches im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, hinsichtlich des zu behandelnden Gegenstandes abgegeben wurde:

Oggetto: Personale - Delimitazione di unità organizzative per i servizi comunali

Preso atto che con delibera consiliare n. 2 del 25.02.2025 è stata approvata l'ultima modifica alla pianta organica del comune;

Con delibera della Giunta comunale n. 346 del 11.10.2022 sono state fissate le unità organizzative per i servizi comunali.

A fronte della attuale struttura organizzativa degli uffici comunali e del rientro dal congedo parentale di personale di ruolo nonché delle esigenze di riorganizzazione dei servizi è opportuno procedere ad una variazione delle unità organizzative, e ciò:

- che l'unità organizzativa “Ufficio contratti, EDP e amministrazione digitale” viene rinominata in “contratti e amministrazione digitale”;
- che l'unità organizzativa “segreteria e lavori pubblici” viene rinominata in “segreteria e appalti pubblici”;
- viene ripristinata l'unità organizzativa “Segreteria e affari generali”, con divisione dei compiti dall'unità organizzativa della segreteria.
- che le modifiche apportate non comportano l'assunzione di nuovo personale.

Visti il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente nonché l'ordinamento dei Comuni vigente e lo statuto vigente di questa amministrazione;

Visto il parere espresso ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. 3 maggio 2018, n. 2, nella forma vigente, relativo all'oggetto da trattare:

hinsichtlich der fachlichen
Ordnungsmäßigkeit:

Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes *Kathrin Gutwenger*, am 25.08.2025, Prot.Nr. 0012241 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. +nC+J7mu07QJ37wQMEu4kThkU8aBW1Gd+X+GS1fkyUw=;

beschließt

der Gemeindeausschuss

einstimmig,

1. die Abgrenzung der Organisationseinheiten in den Gemeindeämtern neu vorzunehmen und wie folgt zu genehmigen:

in ordine alla regolarità
tecnico-amministrativa:

Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio *Kathrin Gutwenger*, in data 25.08.2025, n. prot. 0012241 con impronta digitale n. +nC+J7mu07QJ37wQMEu4kThkU8aBW1Gd+X+GS1fkyUw=;

la Giunta comunale

delibera

unanimemente

1. di approvare la nuova delimitazione delle unità organizzative degli uffici comunali come segue:

Ämter Uffici	Anzahl Planstellen und Berufsbild Numero posti di ruolo e profilo professionale	Stelle im Stellenplan posto nella pianta organica
Buchhaltung Contabilità	43 - Verwaltungsassistent / Assistente amministrativo 43 - Verwaltungsassistent / Assistente amministrativo	2* 5

Bauamt Ufficio Tecnico	43 - Verwaltungsassistent / Assistente amministrativo 43 - Verwaltungsassistent / Assistente amministrativo	3* 10
Lizenzwesen und Wahlamt Licenze e Ufficio Elettorale	43 - Verwaltungsassistent / Assistente amministrativo	4*
Standesamt und Meldeamt Stato civile e Ufficio Anagrafe	43 - Verwaltungsassistent / Assistente amministrativo	4*
Sekretariat und allgemeine Angelegenheiten Segreteria e affari generali	43 - Verwaltungsassistent / Assistente amministrativo	5*
Personal- und Protokollamt Personale e Ufficio protocollo	43 - Verwaltungsassistent / Assistente amministrativo	6*
Vertragswesen und Digitale Verwaltung Ufficio Contratti e Amministrazione digitale	43 - Verwaltungsassistent / Assistente amministrativo 43 - Verwaltungsassistent / Assistente amministrativo	10* 7
Sekretariat und öffentliches Beschaffungswesen Segreteria e appalti pubblici	43 - Verwaltungsassistent / Assistente amministrativo	8*
Steuern und Gebühren Imposte e tributi	43 - Verwaltungsassistent / Assistente amministrativo	9*

* *Leiter der Organisationseinheit - Responsabile dell'unità organizzativa*

2. Für das Personal welches nicht einer Organisationseinheit zugeordnet ist, (Bauhof, Reinigungspersonal und Koch/Köchinnen) hat die Gemeindegerechtere die direkte Weisungsbefugnis.
3. Zu beurkunden, dass der Gemeinde aus dem gegenständlichen Beschluss keine direkte Ausgabe erwächst, welche finanzieller Abdeckung bedarf;
4. Dieser Beschluss wird mit einer weiteren Abstimmung mit einstimmigem Ausgang im Sinne von Artikels 183 Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, für unverzüglich vollstreckbar erklärt, damit das Verfahren unverzüglich fortgesetzt werden kann.
2. Il personale non inquadrato in una unità organizzativa (cantiere comunale, personale di pulizia, cuochi/cuoche) dipende direttamente dalla segreteria comunale.
3. Di dare atto, che della presente delibera non derivano oneri diretti a carico del comune, i quali abbisognino di copertura finanziaria;
4. Si dichiara, con ulteriore votazione unanimemente espressa, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, al fine di poter proseguire celermente con la procedura.

(KG/JS)

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende
Il Presidente

Paul SCHWINGSHACKL



Letto, confermato e sottoscritto

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale

Kathrin GUTWENGER

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde Einspruch an den Gemeindevorstand einbringen. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann Rekurs beim Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - eingereicht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Gsies im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.

Der gegenständliche Beschluss wird für 10 aufeinanderfolgende Tage vom 28.08.2025 an der digitalen Amtstafel dieser Gemeinde veröffentlicht.

Avverso la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data della sua esecutività può essere presentato ricorso presso il tribunale amministrativo regionale - Sezione Autonoma di Bolzano.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

L'originale del presente documento è conservato negli archivi informatici del Comune di Valle di Casies ai sensi dell'art 22 del CAD.

La presente delibera viene pubblicata per 10 giorni consecutivi dal 28.08.2025 all'Albo Pretorio digitale di questo comune.